

ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ N1

N ՀՀ ՆԳՆ ԳՀԾՁԲ-24/2025/ՔՈԳՎ ԳՆՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ

ք. Երևան

« 13 » « 03 » 2025թ.

ՀՀ ներքին գործերի նախարարությունը, ի դեմս ՀՀ ՆԳՆ գլխավոր քարտուղար Ա.Ֆիդանյանի, որը գործում է ՀՀ ՆԳՆ կանոնադրության հիման վրա (այսուհետ՝ Պատվիրառու), մի կողմից, և «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ն, ի դեմս տնօրեն Արթուր Խաչատրյանի, (այսուհետ՝ Կատարող), հիմք ընդունելով **06.03.2025թ.-ին** կնքված **ՀՀ ՆԳՆ ԳՀԾՁԲ-24/2025/ՔՈԳՎ** գնման Պայմանագրի /այսուհետև՝ Պայմանագիր/ 7.5 և 7.16 կետերը, փոխադարձ համաձայնությամբ կնքեցին սույն Համաձայնագիրը /այսուհետև՝ Համաձայնագիր/ հետևյալի մասին.

1. Համաձայնագրի առարկան և գործողության ժամկետը

1.1 Սույն Համաձայնագրով Կողմերը համաձայնության եկան և հաստատեցին **ՀՀ ՆԳՆ ԳՀԾՁԲ-24/2025/ՔՈԳՎ** ծածկագրով գնման պայմանագրի 4.1 կետով սահմանված **48 000 000 (քառասունութ միլիոն) ՀՀ դրամից սահմանել 10 000 000 (տաս միլիոն) ՀՀ դրամը** ներառյալ ԱԱՀ-ն, որի վճարումը պատվիրատուի կողմից կիրականացվի սույն Համաձայնագրի անբաժանելի մասը կազմող Հավելված 1-ին համապատասխան, իսկ պայմանագրով նախատեսված մնացած գումարը կիրականացվի ֆինանսական միջոցներ նախատեսվելուց հետո լրացուցիչ համաձայնագրի կնքման միջոցով: Գումարը ներառում է հարկերը, տուրքերը և ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված այլ վճարները, ինչպես նաև Կատարողի կողմից իրականացվող բոլոր ծախսերը:

1.2 Կողմերը հաստատեցին պայմանագրի Պատվիրատուի վավերապայմաններում կատարել փոփոխություն՝ **900011042471 Հ/Հ-ն փոխարինել 900011049260 Հ/Հ-ով:**

1.3 Սույն Համաձայնագիրն ուժի մեջ է մտնում Կողմերի ստորագրման պահից և գործում է մինչև Կողմերի փոխադարձ պարտավորությունների լրիվ կատարումը:

1.4 Համաձայնագրի պայմանները կիրառվում են նաև պայմանագիրը կնքելուց հետո մինչև սույն համաձայնագրի կնքելը Կողմերի միջև փաստացի ծագած հարաբերությունների նկատմամբ:

2. Այլ պայմաններ

2.1 Սույն Համաձայնագիրն ուժի մեջ է մտնում Կողմերի ստորագրման պահից և հանդիսանում է Պայմանագրի անբաժանելի մասը:

2.2 Սույն Համաձայնագրում չնշված՝ գնման Պայմանագրով նախատեսված դրույթները, պայմանները, Կողմերի իրավունքներն ու պարտականությունները, Ծառայության մատակարարման, հանձնման-ընդունման, Կողմերի պատասխանատվության հետ կապված և այլ հարաբերություններ թողնվում են անփոփոխ:

2.3 Սույն համաձայնագրի կապակցությամբ ծագած վեճերը լուծվում են բանակցությունների միջոցով: Համաձայնություն ձեռք չբերելու դեպքում վեճերը լուծվում են դատական կարգով:

2.4 Սույն Համաձայնագիրը կազմված է (2) երկու էջից, կնքվում է հայերեն լեզվով՝ երկու բնօրինակից, որոնք ունեն հավասարազոր իրավաբանական ուժ, յուրաքանչյուր Կողմին տրվում է մեկական օրինակ:

2.5 Սույն Համաձայնագրով նախատեսված՝ Պատվիրատուի իրավունքներն ու պարտականություններն իրականացնում է ՀՀ ներքին գործերի նախարարությունը:

3. Կողմերի հասցեները, բանկային վավերապայմանները և ստորագրությունները ՊԱՏՎԻՐԱՏՈՒ ԿԱՏԱՐՈՂ

ՀՀ ներքին գործերի նախարարություն

ք. Երևան, Նալբանդյան 130

ՀՀ Ֆինանսների նախարարության

գործառնական վարչություն

Հ/Հ 900011049260

ՀՎՀՀ 02882913

հեռ. 010 59-68-57

էլ. հասցեն՝ gnumner@mia.gov.am

«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ

հասցե՝ ք. Երևան, Նալբանդյան 50, բն. 3

բանկ՝ Հայէկոնոմբանկ Տիգրան Մեծ մ/ճ

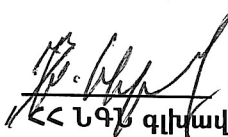
Հ/Հ 163288639103

ՀՎՀՀ 01006813

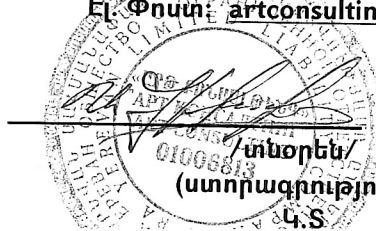
Հեռ. /+37410/ 50-60-00,

բջջ. /+37491/ 70-75-85, /+37493/ 70-99-66

էլ. ֆոստ՝ artconsulting@mail.ru


Ա. Ֆիդանյան
ՀՀ ՆԳՆ գլխավոր քարտուղար/
(ստորագրություն)

Կ.Տ


Ա. Խաչատրյան
(ստորագրություն)
Կ.Տ

Հավելված N 1
« /3» «03» 2025թ.
ՀՀ ՆԳՆ ԳՀՁՁԲ-24/2025/ՔՈԳ-Վ ծածկագրով
գնման պայմանագրի թիվ 1 համաձայնագրի

Վճարման ժամանակացույց

/03.01.01.02/ Ծառայություն ՀՀ դրամ														
Կրկնվող վիստեակած պիստաժնի համարը	գնումների պլանով նախատեսված միջանցիկ ծածկագիրը՝ ըստ ԳՄԱ դասակարգման (CPV)	անվանումը	դիմաց վճարումները նախատեսվում է իրականացնել 2025թ-ին՝ ըստ ամիսների, այդ թվում											
			հունվար	փետրվար	մարտ	ապրիլ	մայիս	հունիս	հուլիս	օգոստոս	սեպտեմբեր	հոկտեմբեր	նոյեմբեր	դեկտեմբեր
1	79541100/502	Բանավոր թարգմանչական ծառայությունների մատուցում			4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000
2	79531100/502	Գրավոր թարգմանչական ծառայությունների մատուցում			4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000

ՊԱՏՎԻՐԱՏՈՒ

ՀՀ ներքին գործերի նախարարություն
ք. Երևան, Նալբանդյան 130
ՀՀ Ֆինանսների նախարարության
գործառնական վարչություն
Հ/Հ 900011049260

ՀՎՀՀ 02882913
հեռ. 010 59-68-57

Էլ. հասցեն՝ gnumner@mia.gov.am

Ա. Ֆիդանյան
/1/ ՀՀ ՆԳՆ գլխավոր քարտուղար/
(ստորագրություն) Կ.Տ

ԿԱՏԱՐՈՂ

«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ
հասցե՝ ք. Երևան, Նալբանդյան 50, բն. 3
բանկ՝ Հայկինոբանկ Տիգրան Մեծ մ/ճ
Հ/Հ 163288639103

ՀՎՀՀ 01006813

Հեռ. / +37410/ 50-60-00,
բջ. / +37491/ 70-75-85, / +37493/ 70-99-66

Էլ. ֆոստ: artconsulting@mail.ru

Ա. Խաչատրյան
(ստորագրություն) Կ.Տ